

MEDIATHEQUE JEAN MORETTE

Remise officielle des livres édités par l'OFAJ

11 mars 2022

-
- Dans le cadre du projet culturel organisé en collaboration par l'OFAJ d'avril à décembre 2021, une cérémonie de remise des livres édités par l'organisme franco-allemand reprenant les travaux des jeunes adolescents de l'atelier théâtre à la médiathèque Jean Morette d'Amnéville s'est déroulé le vendredi 11 mars 2022.

- L'Office franco-allemand pour la Jeunesse (OFAJ) est une organisation internationale au service de la coopération franco-allemande implantée à Paris, à Berlin et à Sarrebruck. Il a été créé par le Traité de l'Elysée en 1963. L'Office a pour mission d'encourager les relations entre les jeunes des deux pays, de renforcer leur compréhension et, par là, de faire évoluer les représentations du pays voisin, et de développer les liens aussi avec des pays frontaliers (Italie).
-

- Les 4 responsables du projet dont Rodica Draghinescu-Meyer, initiatrice du projet pour la partie France, ont élaboré un projet multi-culturel dès 2020. Mais la situation sanitaire et les confinements ont fait évoluer ce projet vers un travail en distanciel où les réseaux sociaux et les nouvelles technologies de vidéo en direct ont apporté leur concours
- La collaboration a débuté en avril 2021 pour se clore en décembre 2021. La France représentée par la ville d'Amnéville, l'Allemagne et l'Italie ont travaillé sur un projet commun : rencontres culturelles à distance pour rester proches et responsables.

- Trois thèmes du projet culturel ont été abordé :
 - L'écologie : la nature autour de nous
 - La famille et ses histoires de cuisine traditionnelle
 - Les passions des enfants
-

- Pour Amnéville, **sous l'encadrement de Rodica Draghinescu-Meyer**, le lieu de travail et d'échanges a pris place à la médiathèque Jean Morette dans le cadre des ateliers théâtre, mais s'est aussi élargi avec la participation des élèves de l'école élémentaire Charles Péguy. **Cette collaboration s'est poursuivie avec la mise en place d'un projet pédagogique en classe (2 ou 3 classes) sous la bienveillance de Mme Bromberger (directrice de l'école) et avec l'implication de M. Kuntz (professeur).**
- Par ailleurs, 5 jeunes élèves des collèges d'Amnéville, Rombas et Metz ont intégrés l'atelier car inscrits à la Médiathèque.

-
- Un groupe de 15 participants s'est alors constitué lors des ateliers dont l'objet est de réaliser un **ouvrage littéraire tripartite** et **mettre en scène leurs écrits** produits en atelier d'écriture à l'école.
 - Du point de vue de l'organisation, les jeunes comédiens des trois pays ont conversé, échangé, joué des saynètes en direct lors des séances et des rencontres en visioconférence (via ZOOM).
 - Le projet a mis en lumière des rencontres créatives d'où la réalisation d'un recueil de saynètes et de textes (dont la conception, l'impression et diffusion ont été prises en charge par L'OFAJ Berlin).

- Les différents ateliers trilingues se sont répartis ainsi :
 - Amnéville (France) en charge de l'atelier d'écriture,
 - Berlin (Allemagne) en charge de la traduction et des illustrations
 - Bergamo (Italie) en charge de la traduction.
-

- Il est à souligner **l'implication des parents** des jeunes participants qui ont accepté, favorisé et soutenu leurs enfants dans la réalisation du projet en mettant tout en œuvre pour permettre à chacun de pouvoir continuer de travailler, d'échanger notamment en distanciel pendant les confinements et restrictions sanitaires.
- Enfin, il est à noter que lors de la journée de l'amitié Franco-Allemande (samedi 15 janvier 2022), des vidéos des pièces de théâtre des jeunes amnévillois ont été filmées par ATV pour être diffusées sur les réseaux berlinois.













